

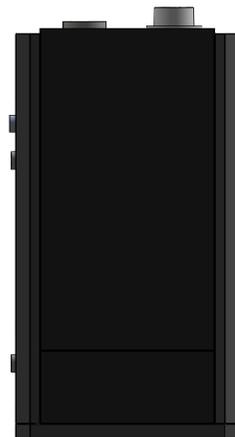
▶请安装锅炉的专业施工人员在安装锅炉之前，先了解使用说明书中的内容后，再按照使用说明书进行安装作业。

Kiturami

瑰都啦咪 不锈钢燃油锅炉

使用说明书

STS0 - 35



阅读使用说明书后，请妥善保管，以便查阅。

使用说明书中包括了有利于产品的内容和必须阅读的安全事项，为了延长锅炉的寿命，请仔细阅读使用说明书。

Kiturami

全国统一服务热线：400-676-7749

发行版本
20200330

制造商

(株)瑰都啦咪

地址: 大韩民国首尔市江西区禾谷6洞1094号
电话: 82-02-2600-9075

中国区总经销商

瑰都啦咪世纪(天津)实业有限公司

地址: 天津自贸试验区(天津港保税区)海滨五路99号
电话: 022-2576-1800
传真: 022-2576-0359

.....

感谢您使用瑰都啦咪锅炉！ 为了您正确使用和保养本燃气采暖炉，请在使用前认真阅读使用说明书，并妥善保管。使用过程中出现异常现象或故障时，请参照使用说明书。

- 03 安全注意事项
- 04 瑰都啦咪锅炉的优点
- 05 产品各部件的名称
- 08 使用前请您确认

- 11 使用时注意事项
- 18 锅炉的使用方法-室内功能/预约功能/外出功能/洗浴功能
- 20 锅炉的管理方法
- 22 取暖过滤器的清洁方法
- 23 锅炉出现异常时处理方式

- 26 安装场所的选择
- 28 产品外观图
- 29 吸、排气口的链接 (FF,FE)
- 33 电气配线的连接
- 35 标准配管图
- 36 供水·热水·取暖管连接
- 38 室内温度调节器的连接方法
- 39 安装完毕后请您确认
- 40 锅炉的调试
- 41 电气配线图
- 43 锅炉的参数

安全注意事项

Kiturami

※为防止因误操作引起的事故对人体伤害和财产损失，注意事项用容易辨认的标识表示。



如不遵守各项注意事项，可能导致伤亡、重大伤害及财产损失。

► 为了安全使用锅炉，根据危险的程度，注意事项分别用“注意”，“警告”，“危险”来表示，意思如下。



违反此事项时可能发生严重伤害或人员伤亡事故。



违反此事项时可能发生严重伤害，因此要警戒。



违反此事项时可能会发生轻微的伤害或产品损坏。

► 其他标识



● 节约功能

室内控制器具有室内、预约、外出、洗浴等多种数码控制功能，根据用途启动有效节能。



● 预防冬季锅炉冻破

冬季，当气温急剧下降时，自动启动采暖热水炉，运转取暖循环泵，保持恒定温度，避免锅炉冻破。

长时间外出时不要关闭采暖热水炉，把室内温度调节器设定为外出功能，可以有效防止采暖热水炉的冻破。



● 自我诊断功能

采暖热水炉出现异常情况时检查指示灯闪烁，其通过室内温度显示屏上显示故障代码，便于查找故障原因。



● 燃料自动切断装置

点火熄灭，热交换器过热，停电或燃料供给不足时，会自动切断燃料供应，属于安全保护系统。（排气烟道的堵塞或因排气不畅通时，自动切断燃料供应。）



● 低水位安全切断

感知采暖热水炉内无水或出现低水位时自动切断燃料，并发出警报。

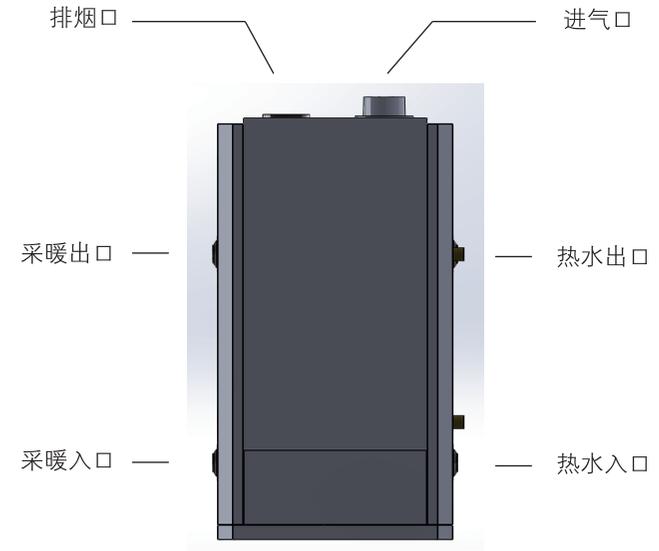


● 使用最高端的不锈钢材质

采用了适合在海洋性气候使用的高端不锈钢材质。

■ 斯坦燃油/燃气锅炉

STSO - 35



■ 燃油锅炉用控制器

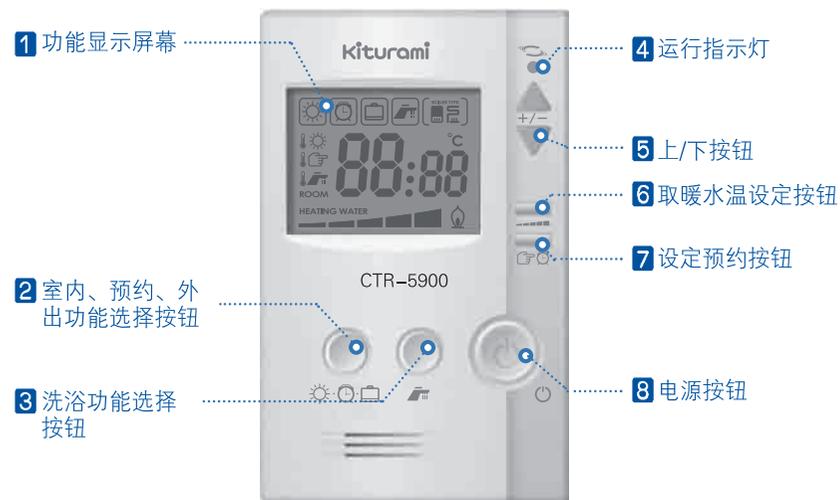
CTX-3000 (STS0-35)



电源/重新启动按钮

用于开启/关闭锅炉或重新启动锅炉。

■ 燃油锅炉用温控器



1 功能显示屏幕

显示使用功能，现在温度，设置温度，预约启动、停止时间，锅炉燃烧，季节选择，故障诊断等。

2 室内、预约、外出功能选择按钮

选择使用室内、预约、外出功能的按钮。

3 洗浴功能选择按钮

选择使用洗浴功能的按钮。

4 运行指示灯

各种功能的锅炉启动条件时亮灯显示。

5 上/下按钮

变更各种功能的设定值时使用的按钮。

6 取暖水温设定按钮

设定锅炉取暖水温的按钮。

7 设定预约按钮

变更预约启动及停止时间的按钮。

8 电源按键

控制电源的连接和切断，锅炉出现异常现象和故障时检查后重新启动锅炉的按钮。（可以连续重新启动3次，等待5分钟后可再重新启动）



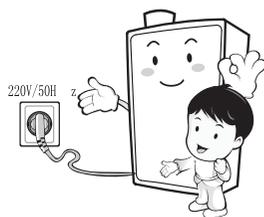
请确认燃料种类

新装或迁装产品时，一定要确认所用燃料是否与铭牌标注燃料种类一致。



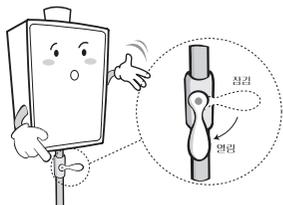
请确认使用电源

确认连接的电源是否是AC 220V/50Hz。



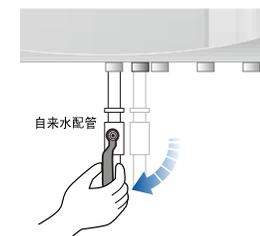
请确认燃料阀

确认连接在采暖热水炉上的燃料中间阀是否打开。不能供给燃料时，采暖热水炉不启动，还会引起警报。



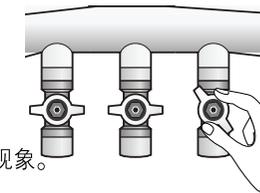
自来水（供水）阀关闭时

锅炉内没有水或水量不足的情况，95号警报灯就会亮起，并不能正常点火。请确认上水配管的阀门是否为打开状态。



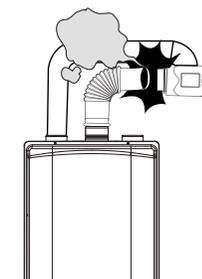
确认各房阀门的开启状态 要开启1个以上的阀门

请确认与采暖热水炉连接的各房的阀门是否开启。若在关闭的状态下启动采暖热水炉，会出现不能取暖的现象。



确认排气烟筒连接

确认采暖热水炉与烟筒的连接部位，并确认是否因结露水引起石膏绷带的裂开。连接部位的收尾工作没做好的情况下使用，有被一氧化碳（CO）中毒的危险。



使用前请您确认

Kiturami



锅炉室内不能存放易燃易爆物品

锅炉室周围不得存放便携式煤气罐、汽油、燃料等易燃易爆物品，易引起火灾。

(易燃品：甲烷、乙炔、丙烷、硫化氢、煤气、汽油、丙酮、甲苯及着火点低于30℃的可燃性液体)



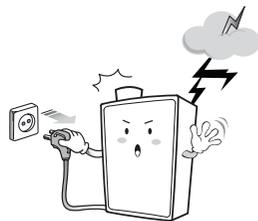
锅炉室内不能存放易燃易爆物品

不得存放报纸、衣物等可燃性物品，易引起火灾。



雷鸣电闪时请拔掉电源插头

夏天雨季，雷鸣闪电时拔掉锅炉的电源插头。否则，锅炉可能出现异常现象。



使用注意事项

Kiturami

• 热水及取暖外不可它用。



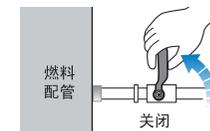
废气泄露时打开门窗通风换气

室内废气泄露，有CO中毒的危险。请确认烟筒有无泄露，定期打开门窗通风换气。



燃料泄露时对策要领

- 1、确认燃料泄露时立刻停止使用。
- 2、关闭中间燃料阀。
- 3、拨打服务中心电话。





注意

锅炉的防冻

冬季，长时间无人居住的房屋的锅炉可能发生冻裂的现象，请勿拔掉采暖热水炉的电源插头，始终保持电源连接状态外出即可。

※因外部温度的变化，配管冻结而影响采暖热水炉正常运转，要确保热水及取暖配管的保温。



注意

配管冻结不能自动补水而感知到低水位时

寒冷季节，冷水/热水配管冻结而不能补水时，室内温度调节器显示屏上显示“95”。不及时解冻进行补水，可能会出现采暖热水炉冻裂现象。



注意



必须执行

为了取暖保温，不得任意在配管上加其它装置

寒冷季节，为了防止配管被冻破，不要任意在配管上加电热线、加热棒等电器装置。

有可能会引起伤亡事故及财产损失的危险。



注意

冬季不出热水时

用热风机给自来水供水管及热水出口管进行解冻。

※但解冻前要先确认燃气是否泄漏。以上方法还不出热水时，请咨询售后服务中心。



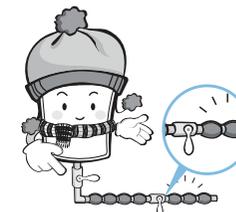
注意



必须执行

外漏配管必须用保温材料保温

如外漏配管不用保温材料保温，可能会出现配管及冷、热水管冻裂现象。长时间外出时请勿关闭各房阀门。此时，循环泵启动，把管内水强制循环，防止冻裂。



注意



必须执行

切勿用湿布擦锅炉及室内温度调节器

可能因触电导致人员伤亡。受潮会缩短锅炉使用寿命或导致漏电、触电、锅炉出现故障灯现象。

※器具清洁时不应使用腐蚀性的清洁剂。

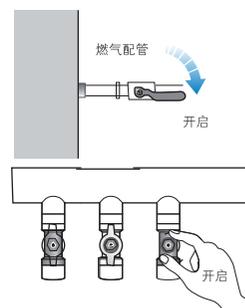




警告

冬季2~3天不启动锅炉时的要领

冬季2~3天左右的外出时，燃料中间阀与自来水的阀门放置开启。



注意



必须执行

不要任意拆卸和改造

不应购买经销商改装的器具，而应买生产企业的原装产品，以确保安全性。

严禁拆动器具上的任何密封件，任意拆卸和改造时，采暖热水炉会出现异常，引发触电、火灾、中毒等事故。需维修时请与A/S中心联系。任何锁定装置不应随意调节。



警告

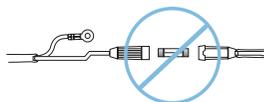


注意

保险丝断掉时，切勿随意更换

会因触电发生事故。

必须与售后中心联系后，再更换保险丝。



注意



必须执行



禁止接触

注意烫伤1

锅炉运转时，烟筒、配管的表面温度很高，切勿触摸，以免烫伤。



注意



必须执行

注意烫伤2

注意打开水龙头时喷出的热水，以免烫伤。特别是老人和儿童应加倍注意。



警告

接受1年1~2次的定期检查

采暖热水炉必须在购买代理店接受1年1~2次的定期检查，方可安全长久的使用。



使用注意事项

Kiturami

■ 使用室内功能

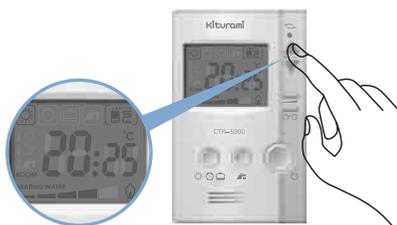
1 用[室内、预约、外出]按钮直到显示屏上显示“外出”为止。

(每次按[室内、预约、外出]按钮时,室内>预约>外出>室内按此顺序依次更换。)



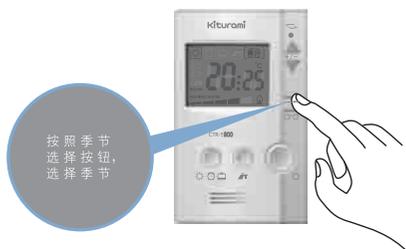
2 用▲/▼(上/下)按钮设定所需温度。

(设定的温度要比室内温度高,锅炉就会运转)



3 用取暖水温设定按钮设定取暖水温度。

(按取暖水温设定按钮可反复设定45度>55度>65度>75度>85度)



什么是季节选择功能?

使用室内或预约功能来取暖时, 设定锅炉的取暖水温的功能

季节	夏天	秋天	春天	初冬	冬天
取暖水温度	50°C	60°C	70°C	80°C	85°C

使用注意事项

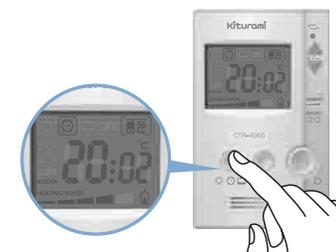
Kiturami

■ 使用预约功能

1 用[室内、预约、外出]按钮直到显示屏上显示“预约”为止。

(已设定时间后, 运行指示灯亮起, 先运行预约启动。)

例: 锅炉运转20分钟后, 停止2小时, 再重新运转20分钟。



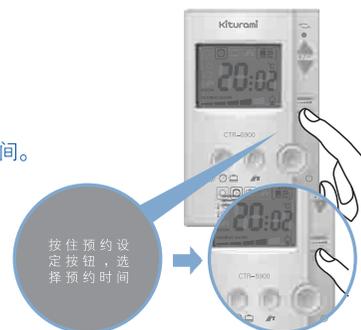
■ 预约启动时间(分钟)变更方法

1 选择预约功能

利用上/下调节按钮更改时间(分钟)

▶ 在非正常状态下进行设定, 则先执行预约停止时间。

2 变更预约启动时, 再按一次预约按钮。



● 预约停止时间更改方法 ●

用上/下按钮进行变更。

▶ 在非正常状态下进行设定, 则先执行预约停止时间。

3 需要更改预约启动时间时, 再按一次预约设定时间即可。

预约功能的活用

预约功能可任意调节锅炉的运转时间和停止时间, 所以能节约燃料。

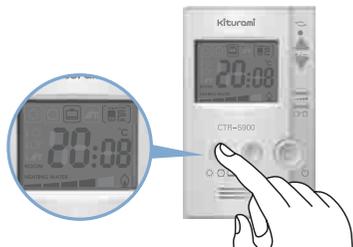
(根据季节和各个家庭的隔热状况, 设定适宜的锅炉运转时间和停止时间。)

锅炉常识

■ 预约功能

1 使用[室内、预约、外出]按钮，使显示屏上显示“预约”。

(外出功能会维持最低室内温度，具有锅炉和室内防冻效果。)



■ 预约启动时间(分)更改方法

1 按动电源按钮，锅炉会停止运转。



锅炉常识

什么是防冻破功能?

防冻破功能指取暖管道内的水在炉体、地热管、取暖连接管之间循环，保持一定恒温，达到防止冻破的功能。

冬季外出时，采暖热水炉的电源插头必须与电源插座连接，燃料阀也保持打开（供给）状态。

※寒冷冬季外出时，室内温度约设定在10~15℃，可有效防冻。

▶ 下列情况时防冻功能无法启动:

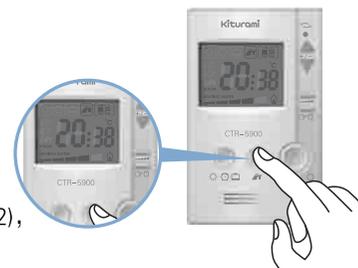
- 因停电或拔掉电源插头时;
- 供给燃气阀关闭或切断燃气的供应时;
- 供水阀及外露配管的保暖措施效果不佳时。

■ 使用洗浴功能

1 想要使用充足热水时，用洗浴按钮选定洗浴功能。

2 洗浴功能设定2小时20分钟会自动回到原始功能。

3 供水水压应达到0.98~3.43bar (1~3.5kgf/cm²)，水压高于定额水压时，需要设置减压阀。



洗浴功能使用注意事项:

- 使用热水时要多加注意，以免被烫伤;
- 设定洗浴功能后，打开水龙头时，要注意突然喷出的热水，以免烫伤;
- 老人和儿童要加倍注意，避免烫伤;
- 非引用水;
- 合适温度功能在取暖状态下阀门完全拧到热水时，才能设定温度。
- 取暖（室内启动）状态下，长时间使用热水时，有可能会出温水;
- 使用洗浴功能中，电源off/on时，恢复到洗浴之前的功能。

锅炉常识



■ 适宜温度的设定方法

1 按洗浴功能按钮选择洗浴功能。

2 用上/下按钮设定适宜温度。

(适宜温度设定值为35~60℃)

3 设定完成后，用[室内、预约、外出]按钮恢复之前功能。



什么是适宜温度功能?

使用室内、预约、外出等功能中要用热水时，热水出水时保证出水温度以适宜的温度出水的功能。

锅炉常识

■ 夏季安全管理内容

- 非使用期的夏天对采暖热水炉的安全管理会疏忽，所以要注意以下事项，以备冬季使用。

❶ 请拔掉电源插头

雨季雷鸣电闪时会损坏电路及锅炉，长时间不用时，请拔掉电源插头。

❷ 请周期性启动锅炉

锅炉长时间不使用时，锅炉内部配件的功能会钝化。特别是锅炉内循环泵的情况，会发生固结现象所导致泵内损伤，所以每月必须启动采暖热水炉1~2次。

❸ 请检查烟筒

检查夏天雨水有无流进烟筒内。

雨水流入锅炉内时，会引起故障及燃烧排气不良现象。要时常检查烟筒和锅炉的连接状态、烟筒的固定、是否有裂缝等，以防锅炉出现故障。

❹ 锅炉的使用淡季要接受检查

锅炉用户在5~9月份向当地的售后服务中心申请年检。通过简单的检查，可除隐患，更安全地长期使用。

■ 冬季安全管理内容

- 冬季违反安全守则则会引发爆炸、火灾、冻破及中毒等事故。冬季正式取暖时为了安全的使用锅炉，必须实施的事项。

❶ 锅炉试运行前请检查周边环境

- 确认安装场所和给气口、换气口的安装是否合理；
- 确认锅炉的安装是否牢固；
- 确认烟筒是否因老化造成破损、堵塞、变形等现象；
(烟筒内是否冷凝水、接口脱落现象等)
- 确认排气筒内是否有老鼠，鸟巢等 (安装FE烟筒时必须安装防护网) ；
- 外露的配管是否采取有效的保温措施；
- 锅炉周围不得存放汽油、燃料等引起火灾的易燃性物质。

❷ 燃料锅炉的启动要领

- 连接插头，打开供水及燃料中间阀后，检查是否有漏泄；
- 开启锅炉的主电源开关，再按室内温度调节器的电源按钮，确认运行指示灯是否亮；
- 运行指示灯不亮是因为室内温度设定温度低于实际室内温度，调节设定温度后即亮；
- 运行指示灯亮，但锅炉未点火是因安装施工后未排管道内空气所导致。反复按面板控制器的重新启动按钮；
- 锅炉点火时检查所有功能；
- 随着季节条件及个人需要，用[室内、预约、外出]按钮设定取暖水温。

❸ 防冻措施及要领

- 冬季外出时勿拔电源插头。否则，无法启动防冻功能 (启动防冻装置)
- 外露配管必须用保温材料包装。如采暖热水炉和配管受冻时勿启动锅炉，与购买代理店联系。

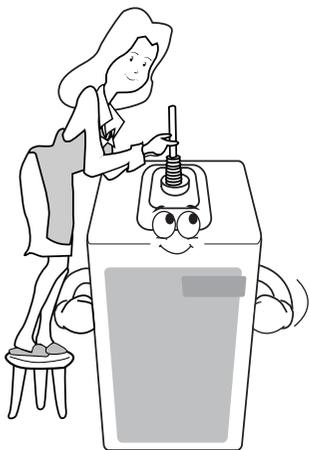
❹ 安全检查事项

- 为了延长锅炉的使用寿命和更安全的使用，委托购买代理店接受1年至2次的安全检查；
- 检查或清扫时，拔掉电源插头，锅炉冷却后再清理；
- 使用过程中请确认进、排气是否正常。如：烟筒的连接是否有异常、生锈、漏洞、堵塞等。
- 确认烟筒是否出现因老化，引起密封性不良，导致废气泄漏现象。

采暖过滤器的清洁方法

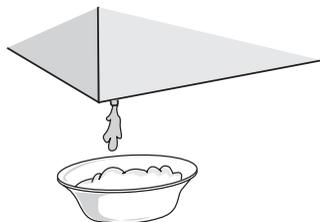
Kiturami

- 每年1~2次以上清洁锅炉时，不仅可以延长锅炉的寿命，热效率也会有提高，从而可以节省燃料费。锅炉使用淡季进行清洁。
- 1年1次以上检查烟筒，烟雾大时，需要更换烟筒。
- 锅炉内部可以使用铁质刷子参照下图进行清洁。
- 在雨季偶尔启动锅炉，可以除湿防止腐蚀。

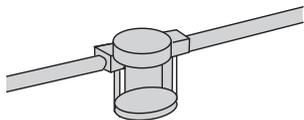


铁质刷子进行清洁即可！

■ 燃油锅炉专用



1年1次以上清洁油罐内的水及污垢。



正如汽车的汽油过滤器需要每3个月更换，锅炉的油过滤器也需要1年更换1~2以上。

※注意：锅炉完全冷却后，再进行清洁，以免烫伤。

锅炉出现异常时处理方式

Kiturami

- 锅炉运转过程中出现异常现象时，切勿随意操作，请参照以下内容。出现异常现象时，瑰都啦咪锅炉室内温度显示屏上显示故障代码并闪烁。持续出现异常时，需要与地区代理店或所属售后中心联系。

▶ 无电源

- 确认电源插头是否插牢；
- 同时打开其它家电电源确认是否有电；如果其它电器正常启动时，请与当地代理店或售后服务中心联系。

▶ 电源已连接但房间不热时

- 确认锅炉是否正常运行；
- 取暖设定温度低于室内温度时，锅炉不能正常启动；
- 长时间不使用采暖热水炉时循环泵会卡住这时用螺丝刀旋转循环泵的轴，即可工作。
- 仍不能取暖时，勿任意操作，请与当地的代理店或售后服务中心联系。

▶ 室内温度显示器的显示屏显示故障代码

01 / 02 / 03

- 火焰感应上发生异常，不能正常点火或点火立即被安全切断。
- 可能是因外界影响导致。按室内温度调节器的电源/重新启动按钮，重新启动。
- 确认燃气阀是否打开。
- 异常现象持续时，请与购买代理商或售后服务中心联系。

04

- 锅炉内的水温传感器发生异常。
- 停止锅炉的运转，请与购买代理商或售后服务中心联系。

05

- 锅炉内的出水传感器发生异常。
- 停止锅炉的运转，请与购买代理商或售后服务中心联系。

08

- 室内温度调节器的连接线过长（10CM以上）或与高压线、电话线接触会导致；
- 小心施工，勿使电线绝缘层受损。不得与AC220V电线盒配线管混放；
- 特殊情况时，用特殊配线重新施工；
- 请与当地代理店或售后服务中心联系。

95

- 锅炉内缺水时会显示；
缺水时请补水后，正常启动锅炉。
- 异常现象持续时，请与购买代理商或售后服务中心联系。

96

- 过热安全装置启动，为保证安全，锅炉处于停止状态；
- 与此同时，循环泵运转，降低取暖水温度；
- 地震感知启动时（发生地震时启动）；
- 故障仍未解除时，请与当地代理店或售后服务中心联系。

97

- 是显示燃气泄露的燃气感应功能及感应空气量不足及因逆风流入到锅炉的燃气的功能。此时，需要关闭燃气供应阀，打开窗户通风换气，同时不可以打开其他电源或燃气灶及可燃性的烟、火柴、打火机等。

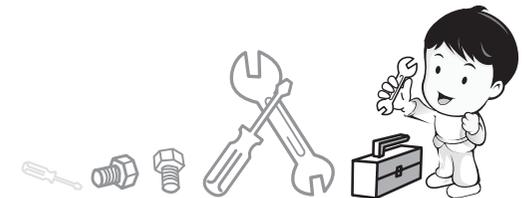


注意



必须执行

- ① 锅炉必须由具有安装资质的专业人员安装，违者将追究法律责任。
- ② 认真阅读该使用说明书后再进行施工。
不安装本说明书，施工引发的事故，由安装人员负全责。
- ③ 施工之前先确认起源和电源是否与产品铭牌上标注的内容相符。
- ④ 检查安装场所的防火措施是否妥当。
- ⑤ 吸、排气管连接不当时，可导致废气泄漏，有中毒危险并且缩短锅炉使用寿命。
- ⑥ 锅炉管道内存在异物、或使用自来水作为取暖水，导致锅炉内结垢或腐蚀，并因此锅炉出现故障时，本公司概不负责。
- ⑦ 切勿向取暖管道内注入防冻液。此举不仅减少使用寿命，亦可引发锅炉故障。
- ⑧ 安装施工人员要认真填写施工记录不得有遗漏，并贴在醒目之处；制订《安装、施工确认书》副本由用户保存，保存期限为5年。安装施工人员向用户介绍锅炉的操作要领。
- ⑨ 锅炉房必须配有排水设置。
- ⑩ 确保便于产品检验、维修的足够空间。
- ⑪ 务必确认使用说明书的型号规格栏中的产品重量，再进行安装。
*安装结束后，请将本说明书交还给使用者。



※安装完毕后，本说明书归还给用户。

安装前确认事项

Kiturami

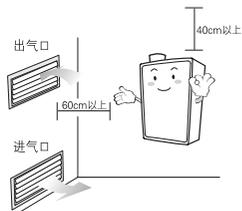
■ 安装锅炉场所的选择



警告 必须执行

请安装在专用锅炉房内

- 为防止泄露的废气进入卧室，锅炉尽量安装在专用锅炉室内。
- 要有锅炉检查及修理的空间。
安装时与墙壁保持60cm，屋顶保持40cm以上距离。
- 严禁户外安装。否则，有冻破的危险和因风雨出现燃烧不完全的现象。
- 锅炉勿安装在冷暖设备的出风口附近。



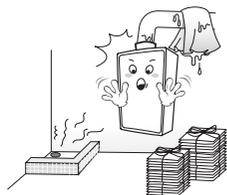
※FE（强制排气式）锅炉必须安装在有对室外通风口的专用锅炉室内。
※专用锅炉室必须要和其他房间相对隔绝。



警告 必须执行

请不要安装在密闭或湿气大的场所

- 请不要安装在洗浴室或换气窗口的场所。要避免由于氧气不足而引起不完全燃烧，引起一氧化碳中毒事故，并且导致锅炉出现故障。
- 锅炉不宜暗装。



注意 必须执行

请使用锅炉专用插座。

- 存在火灾隐患。



注意 必须执行

烟筒周围不要放置可燃性物品。

- 存在火灾隐患。



安装前确认事项

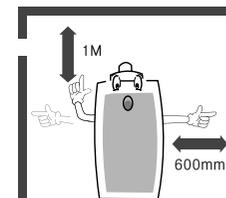
Kiturami



警告

留有维修所需的距离

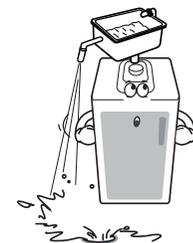
- 为了锅炉的检查及维修，安装锅炉时，与墙面留有60mm的距离，顶棚与锅炉上端需要留有1m以上的距离。



警告

锅炉的排水处理

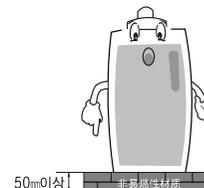
- 与取暖面积相比，锅炉的容量不足时，锅炉的开放型膨胀箱有随时流出水的可能性。(溢水现象)
- 即使发生溢水，锅炉也可以正常运转，此时为了让溢出的水排出去，应把软管与地面地漏相连接。



警告

使用水泥或砖头等非易燃性材料做完地面水平处理后，再进行安装。

- 安装锅炉时，应高于地点50mm以上，水平安装。
- 直接安装在地面上时，会受潮或受到异物的腐蚀，从而锅炉的寿命会缩短。



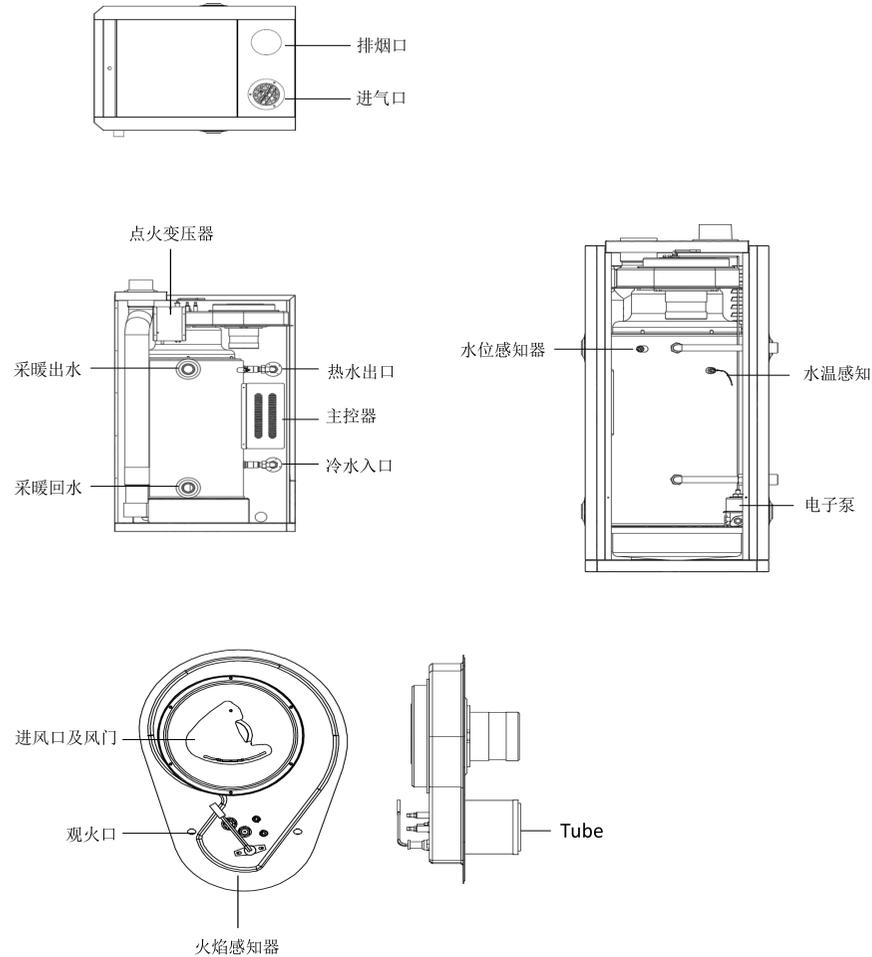
警告

做好锅炉配管的保温工作

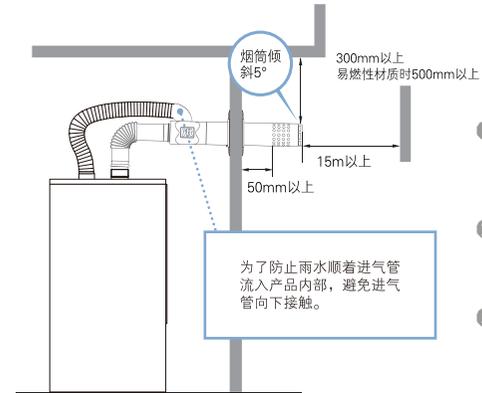
- 配管存在冻裂的隐患。



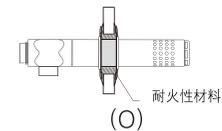
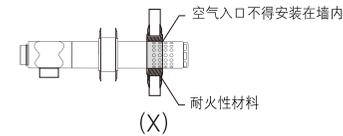
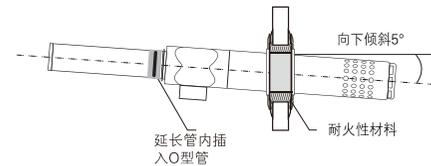
■ 产品外观图 STS0-35



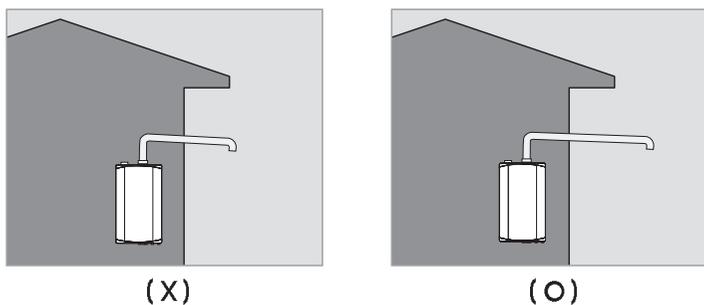
■ 吸、排气口施工



- ① 为防止冷凝水或雨水倒流到给：排气管内，安装时末端需要向下倾斜5°。
- ② 吸排气口顶端周围或距上方1.5m范围内不得有障碍物。
- ③ 吸排气口顶端会有冷凝水或冰柱脱落，应避开行人和车辆安装。（违规安装造成的损失，本公司概不负责）
- ④ 烟筒通过可燃性墙壁时，端口用20mm以上厚度的玻璃胶或耐火材料缠绕包装。
- ⑤ 吸排气口的延长不得超过3m，且折弯数限于3次以内（90°弯头的1次折弯阻力相当于2m直管）。在指定代理店购买配套延长管，严禁使用铝管和伸缩管。
- ⑥ 排气管的连接部位必须插入O型环，不得有泄漏或脱落现象。连接口用耐热铝膜胶带或其他耐火材料（认证产品）缠绕。
- ⑦ 吸气管的连接部位使用连接带紧固。需延长时，长度限于2m以内。
- ⑧ 为防止吸气管收缩，拉直后再连接（多余部分应切除）。
- ⑨ 固定烟筒的中间部位，防止因风摇晃。



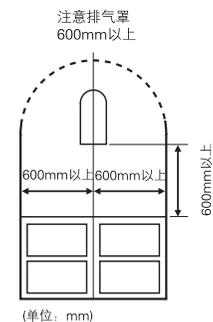
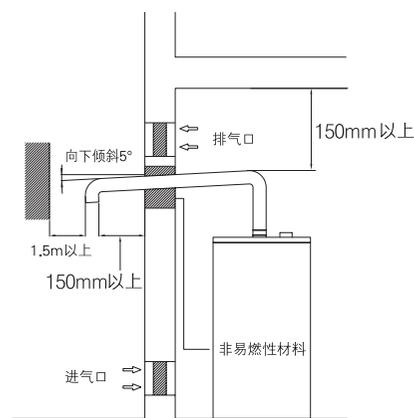
※烟筒设置注意事项 (FF烟道)



- ① 避开强风带安装烟管的末端，免受强风，雨水的影响。
- ② 避开建筑物或障碍物安装烟管的末端。
- ③ 安装在强风带时，不完全燃烧会诱发烟灰、效率低下、燃烧不良等现象。
- ④ FF烟道应与锅炉的容量相符。

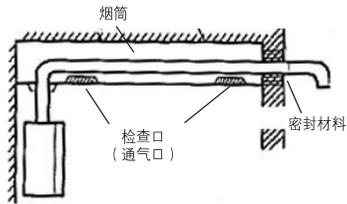
- 将吸气管安装在人们不经常出入的地方。冬季排放的蒸气形成冰柱掉落时，会发生人身伤害或财产损失等危害。
- 应避免吸气管和排气管及弯头接触。
(因感知烟雾会触发警报，也有发生火灾的危险。)

▶ 强制排气式 (FE式)



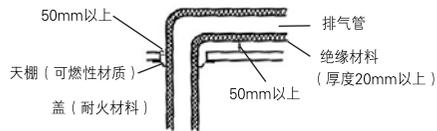
- ① 冷凝式锅炉中产生的冷凝水通过烟筒从内向外排出，故安装时，排气筒应保持向上5°以下的倾斜度。
 - ② 烟筒顶端设防护网，防止老鼠、鸟、直径大于16mm的块状物进入。
 - ③ 距烟筒1.5m以内不得有障碍物和开口，以免影响排气和废气进入室内。
 - ④ 烟筒通过可燃性墙壁时，端口用20mm以上厚度的玻璃胶或耐火材料缠绕包装。
 - ⑤ 排气管的连接部位必须插入O型环，不得有泄漏或脱落现象。
 - ⑥ FE排气烟筒的延长不得超过5m，且折弯数限于3次以内，不包括末端的折弯。
(90°弯头的1次折弯阻力相当于2m直管)
- 废气进入室内可能发生中毒事故。
 - 尽量单独设置排气管，绝对不要与自然排气口或使用其他燃料（蜂窝煤，煤炭）的取暖设施共同使用。

• 烟筒末端与埋设在天棚内的烟筒连接



▶ 连接口应牢固连接。连接口用金属以外的耐火材料缠绕后用耐火玻璃胶密封，使其无泄漏。为了便于检查和维修暗处部位，应设检查口。

• 埋立安装情况



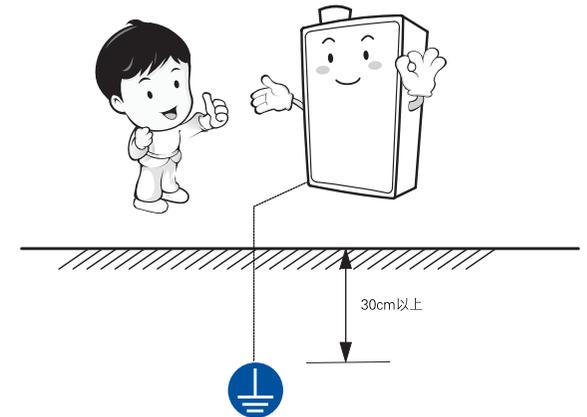
▶ 连接延长管时，每90cm烟筒加一个延长管，按照该比例连接延长管，避免烟筒下垂。

■ 电气配线连接



本产品使用电源为交流220V/50Hz。关于电线施工，向电力相关部门咨询。

- ① 为防止泄露电流导致触电、漏电，必须要接地。
- ② 关于220V电压，接地、电缆施工，请遵循相关法律、法规。
(相关法规：电设备基准，电器用施工规定，电器用品使用法，电线规定等)
- ③ 请确认使用的插座是否有效接地，若使用插座未进行有效接地，请另外给产品进行有效接地处理。
- ④ 严禁连接燃气管、电话线、避雷针、上下水管接地；否则，可能引发燃气事故和火灾等危险事故。
- ⑤ 使用电压为110V地区，增压使用220V时需接地。使用耗电量为1kw/h的变压器。
- ⑥ 电源插座与采暖热水炉保持30cm以上的距离。
- ⑦ 接地点埋入地下深度30cm以上。



■ 燃气配管连接

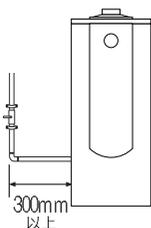


燃料管道的施工请委托专业施工公司

- 配管材料必须使用符合标准的材料。
- 与锅炉连接的燃气配管，必须采用经相关部门检验并且合格的产品。
- 燃料配管的连接口直径为15 (PT1/2)。
- 燃料必须与产品铭牌上注明的相符；便于操作的地方安装供气阀门（截止阀）。

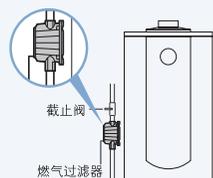
- 连接口螺丝，经螺纹密闭处理后再使用。
- 采用适合燃油锅炉的高强度的配管，施工后将其固定。

- 燃油配管的连接口直径与生活热水的入、出口直径相同，连接时必须确认后再作业。
- 安装时避免燃油管金属弹性管与锅炉下方组装。
- 燃油连接口与金属弹性管要保持300mm以上的距离。

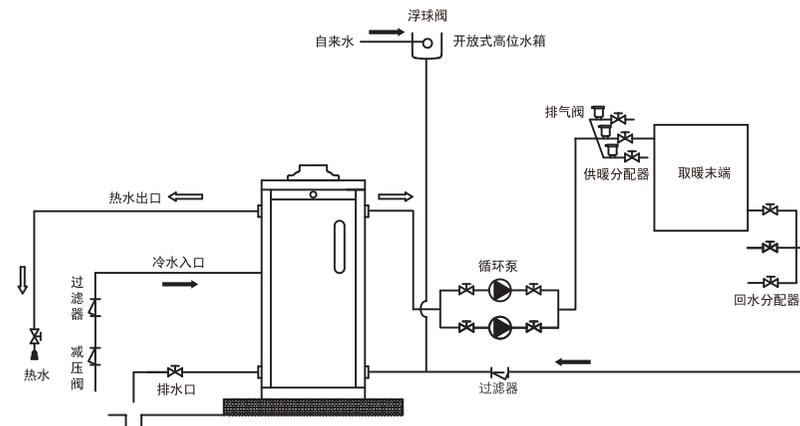


▶ 连接燃油时

燃油管道内积灰尘和异物，堵塞锅炉的喷嘴时，锅炉无法正常启动。连接燃油管道时，在锅炉近距离内安装燃油过滤器。



■ 标准配管图



■ 配管注意事项

1. 锅炉与自来水直接连接使用时，必须使用过滤器、减压阀。
2. 分配器必须安装排气阀。
3. 热水配管必须使用专用（经过认证）热水管。
4. 采用接管或法兰连接配管，便于更换和维修。
5. 安装过滤器，以免锅炉供水管被金属或异物堵塞。
6. 循环泵应与采暖回水管的容量符合，需要在安装一个排水阀。

■ 供水/热水/采暖配管施工



▶ 配管施工注意事项

- ① 采用接管或法兰连接配管，便于更换和维修。
- ② 对供水管、热水管、采暖管、截止阀采取保温措施。
- ③ 配管材料必须采用合格的产品。
- ④ 连接热水管和采暖管之前，清除管内异物和铁屑（彻底清除）。
- ⑤ 尽量避免采用地下水作取暖水。必须采用地下水时，应使用水处理器。
- ⑥ 户外及外露配管，施工应采取保温措施。垂直管要固定，确保无松动。
- ⑦ 禁止使用与煤炭、燃油锅炉连接使用过的烟筒（燃气锅炉的情况）。
(可能造成锅炉发生异常或减少使用寿命) 必须采用其烟筒时，使用前请彻底清洗。
- ⑧ 管内有异物时，导致采暖、热水效率低下、锅炉出现故障等现象。
- ⑨ 彻底排除管道内空气。

▶ 配管的保温措施



- ① 供水管、热水管、采暖管表面，用25mm保温材料缠绕，保温。
尤其供水及热水配管外露的情况，在寒冷的天气，配管可能会冻裂，因此需要做好保温措施。
- ② 勿用保温材料包裹排水阀、过滤器、排气阀。

▶ 热水管施工

- ① 热水管的连接直径为15A (PF1/2)。
- ② 尽量缩短长度。施工时保持1/100~1/200倾斜度，便于排水。



▶ 供水管施工

- ① 供水管的连接直径为15A (PF1/2)
- ② 供水管入口处安装供水阀。
- ③ 水压较高时需要安装减压阀。(3.5kgf/cm² 以上的情况)
- ④ 与锅炉连接之前，清除管内残渣、沙粒等异物。
连接后检查是否有漏水，最后拆卸电磁阀内的过滤器、清扫异物。

▶ 采暖管施工



- ① 供水管和水管口径尺寸要相同；锅炉采暖管口径尺寸为25A。
配管的最低处安装排污阀，必要时可排所有采暖水。
- ② 尽量缩短管长度，减少折弯数。
- ③ 连接暖气片时，为防止暖气片内产生空气和蒸汽，在其上端安装自动手动排气阀，可随时排气。
- ④ 型号为大气开放式（下向式）时，锅炉与采暖管安装在同一楼层内。
- ⑤ 采用5口以下分配器时，采暖管口径尺寸应大于36mm，6口以上则采用口径44mm以上管。

▶ 施工后确认事项

- ① 施工结束后，必须检查是否有漏水及漏气现象。
- ② 集中取暖改为分户采暖时，仍使用公共管道，可能出现灌水量过多、因残留空气出现溢水量过多、因残留空气出现溢水等现象。使用前必须清除管内异物，排气，老化的管道要更换。

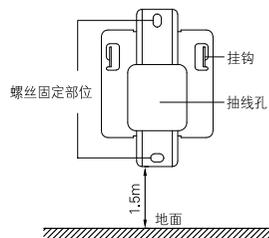


安装方法

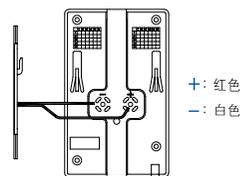
Kiturami

室内温度调节器安装方法

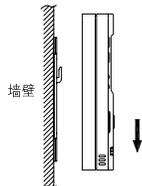
- 1 ▶ 挂板固定在室内温度变化小且与地面高出1.2~1.5m的无障碍物的墙壁上。



- 2 ▶ 室内温度调节器 (CTR-5900 PLUS) 的背面端子与电线连接。
  注意 必须执行



- 3 ▶ 室内温度调节器 (CTR-5900 PLUS) 的挂钩和固定板挂钩对准后, 向墙壁推的同时向下稍用力拉即可固定。



▶ 安装注意事项

- 1 禁止埋设或与其它电线放置在同一管线内, 否则会造成传达信息不稳定或锅炉出现异常。过一段时间后, 可能因电线绝缘脱落, 出现电线和受潮短路现象。
- 2 禁止安装在阳光直射, 高温潮湿的地方。
- 3 安装在儿童不易够到的地方。
- 4 禁止安装在人员出入频繁的地方和风口。



安装结束后确认事项

Kiturami



- 各个配管连接部位是否漏水?
- 各个配管连接部位是否漏水?
- 锅炉周围是否存放汽油、燃气罐、稀料等易燃易爆的物品;
- 烟筒的安装是否正确?
- 是否抽出燃油/燃气配管内的空气?
- 是否抽出热水配管内的空气? ;
- 热水配管和冷水配管是否分开安装?
- 上水连接是否正确?
- 锅炉配管及烟筒是否使用非易燃性材料进行保温。
- 使用电源是否为AC220V/50Hz?
- 燃油/燃气配管是否有外露?



※以上确认事项出现异常时, 请联系购买代理商, 采取相应措施。

· 检查是否施工完毕。

· 调试前先清洗热水管及取暖管。

· 检查是否有漏电、漏水、漏气现象。

· 打开所有采暖管和采暖房的阀门。

1

- 连接电源
(使用电源AC220V/50Hz)



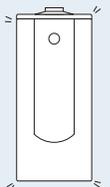
2

- 打开控制器的电源按钮。



3

- 试运行之前，关闭锅炉门。



4

- 使用温度调节器设定所需的室内温度。温度及预约设定后，运行指示灯(运行中，运行/检查灯)亮起或不亮，则表明该功能正常运转。



5

- 锅炉内水量不足时，低水位感应器会及时感应，并进行补水。补水完毕后，低水位就会解除，锅炉正常运转。

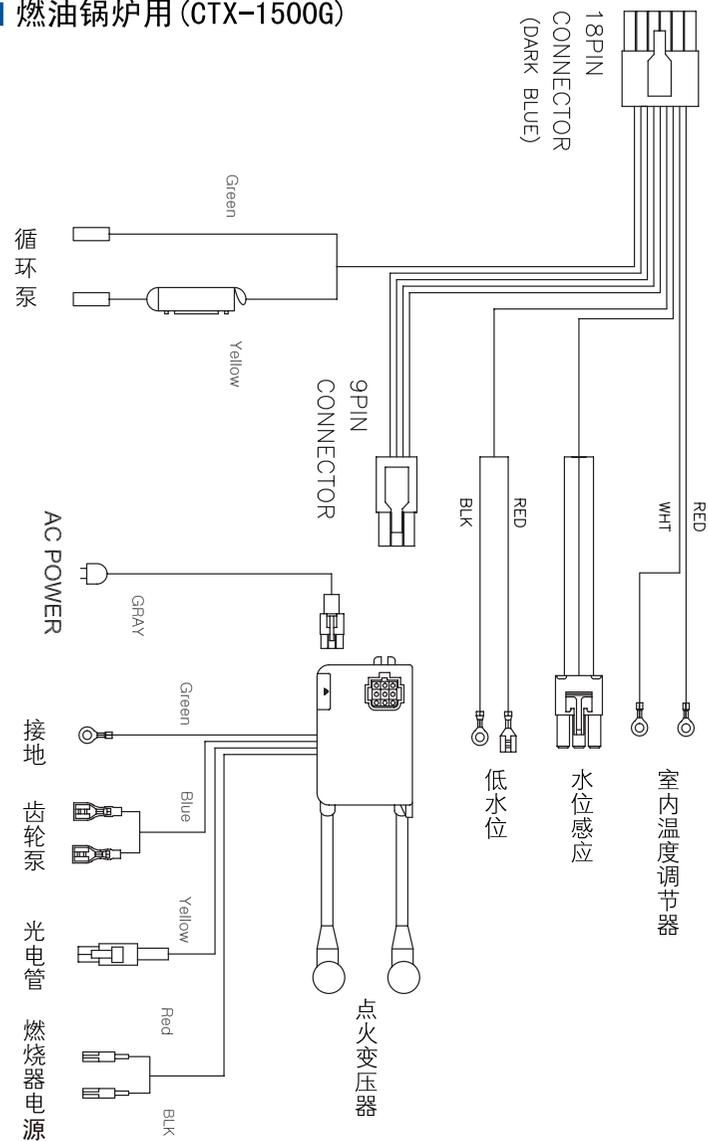


6

- 不能正常点火时，抽出燃油/燃气配管内的空气，按住室内温度调节器的电源/重新启动按钮。



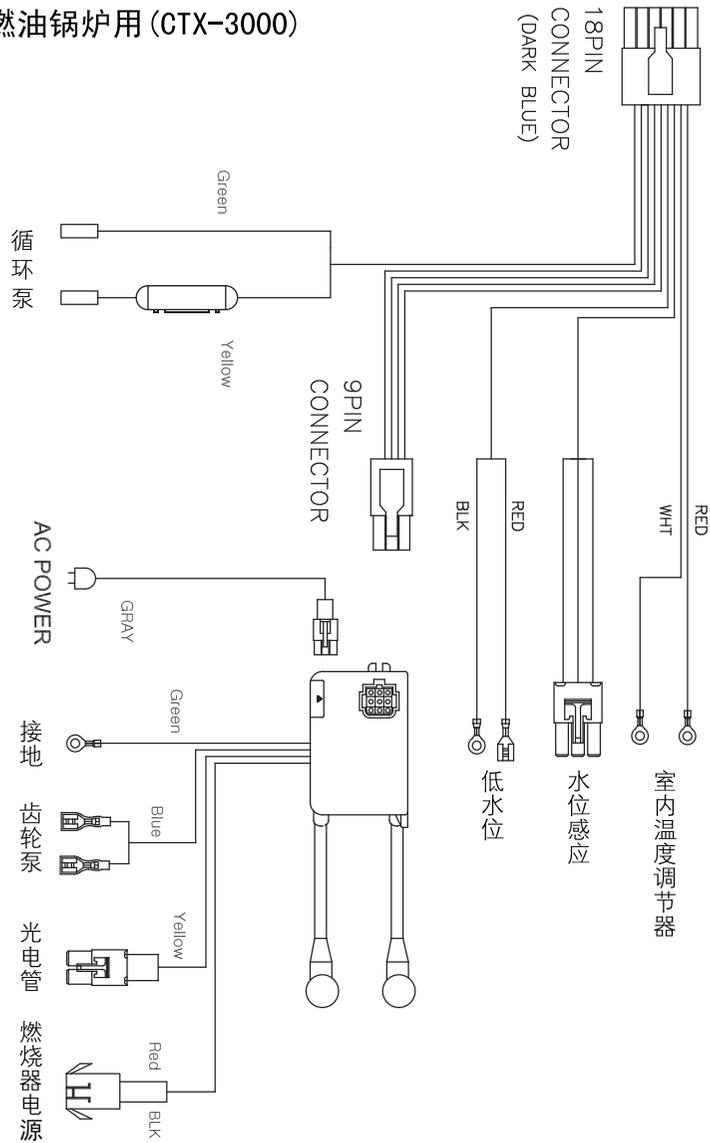
■ 燃油锅炉用 (CTX-1500G)



电气配线图

Kiturami

■ 燃油锅炉用 (CTX-3000)



锅炉的规格

Kiturami

■ 燃油

规格	型号	单位	STSO-35
额定功率(取暖)		kcal/h	35,000
		kW	40.7
		kJ/h	146,510
形式		半密封式, 强制排气式(FF)或强制给排气式(FF)	
使用燃料	-	轻质柴油	
燃料消耗量	L/h	3.9	
导热面积	m ²	1.27	
灌水容量	L	28	
效率	取暖	%	90
	热水	%	90
最高使用压力	取暖	MPa	开放式 (0)
	热水		0.98 (0) - 3.43 (3.5)
规格	WxLxH	mm	365x650x930
	取暖出口	A	25
	取暖回水口	A	25
	热水入口/出口	A	20
	烟道直径	mm	75 (FE) / 75 x 70 (FF)
重量	kg	48	
使用电源		AC 220V / 50Hz	

※上述效率是测定效率, 可能会与标识效率有差异。

Kiturami

Kiturami